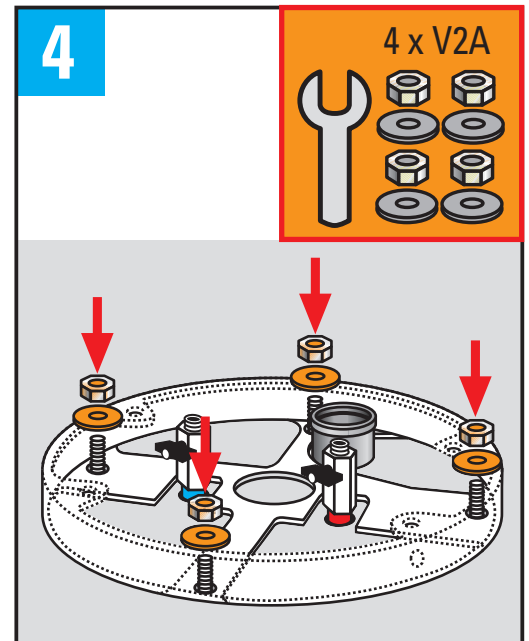
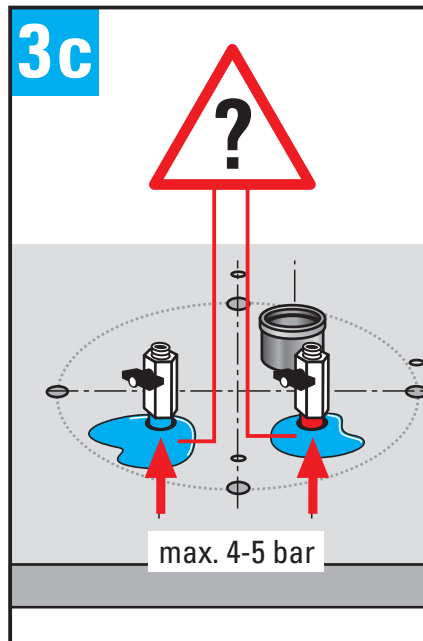
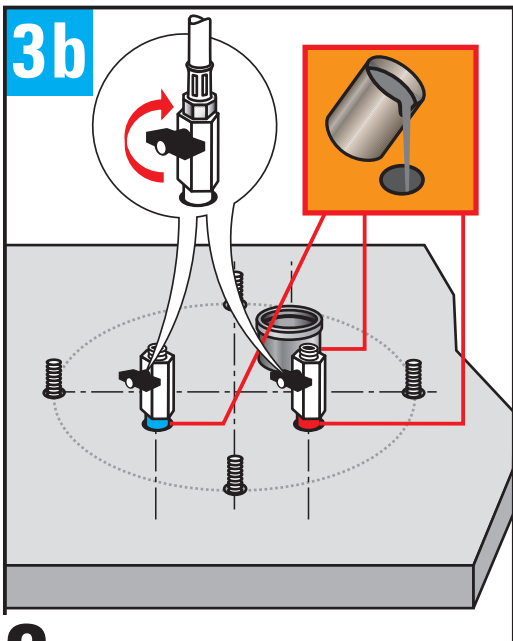
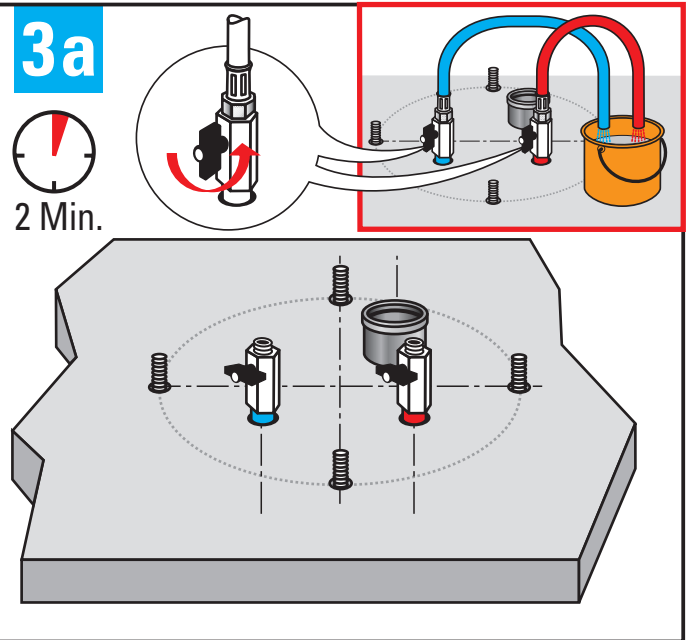
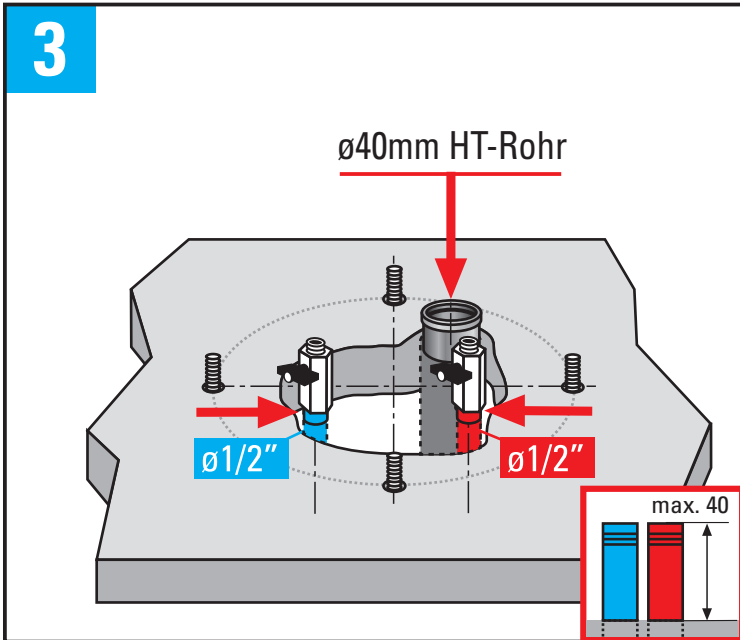
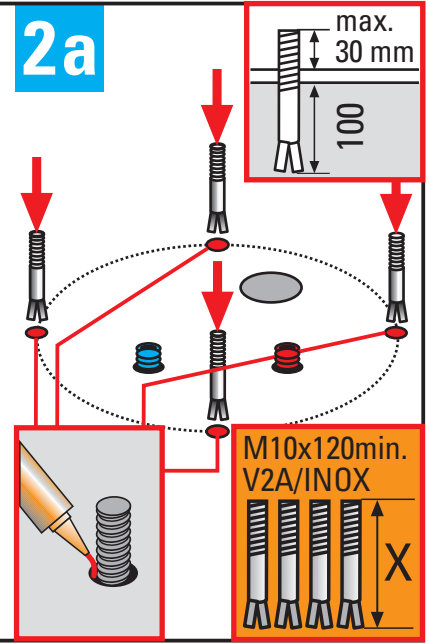
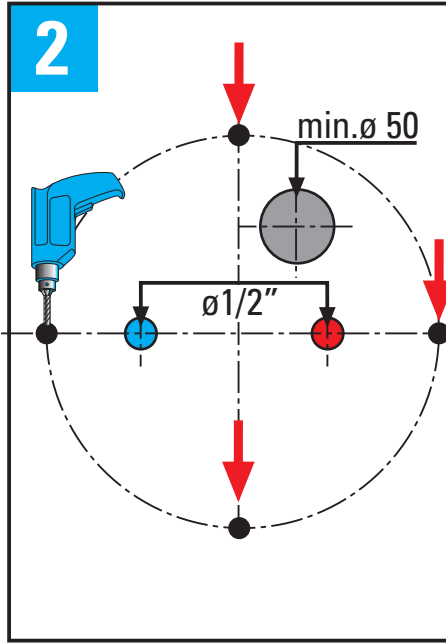
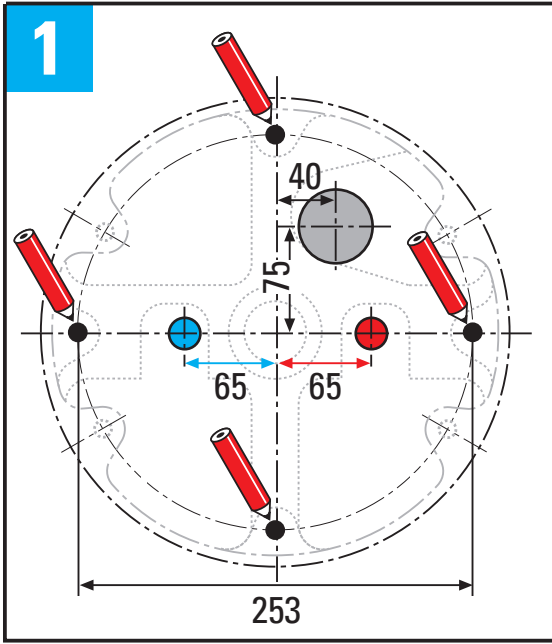


NETTUNO



- Ⓛ BODENMONTAGE
- ⓖⓅ FLOOR FITTING
- ⓃⓁ BODEMMONTAGE
- Ⓡ FISSAGGIO
AL PAVIMENTO
- Ⓢ GOLVFÄSTE
- ⓕ FIXATION AU SOL



D MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN INSTALLATEUR

Druckprüfung der Anlage mit 8 bar. Wasserdruck auf 3 - 5 bar einstellen. Nach Beendigung der Installationsarbeiten unbedingt Wasserleitung durchspülen. Bei mehreren Anlagen ist ein **zentraler Abstellhahn** erforderlich. Dieser muss vom Salon aus leicht zugänglich sein.

Die Montageanleitung gilt für den Anschluss einer Anlage. Bei mehreren Anlagen ist der Rohrquerschnitt entsprechend zu erweitern (eventl. Ringleitung).

Wichtig: Bei Wasserdruck über 5 bar ist dieser durch ein Druckminderventil zu regulieren. Da für Warmwasserboiler ein Druckminderventil verwendet wird, kann dieses gleich bei der allgemeinen Wasserzufuhr angebracht werden.

Um **Temperaturschwankungen zu vermeiden**, sollten Wassermenge sowie Wasserdruck für Warm - **und** Kaltwasser identisch sein.

Temperatur:

maximal **70° C** (Warmwassereingang)

empfohlen **60° C** (Energieeinsparung)

Hinweis für den Besitzer:

Bis hierher muss der Installateur die Anlage montieren, prüfen und dafür garantieren. Für hier auftretende Störungen ist nur der Installateur zuständig. Der Hersteller der Anlage übernimmt für diese Arbeiten keine Garantieleistung.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS FOR THE PLUMBER

Pressure test of installation with 8 bar. Set water pressure to 3 - 5 bar. After the end of the installation work absolutely rinse the water conduit. In case of several installations a central regulating tap is required. Same must be easily accessible from the saloon.

The mounting instructions are for the connection of one installation only. In case of several installations the pipe cross section must be extended correspondingly.

Important: At water pressure over 5 bar same must be regulated by a pressure reducing valve. Since for water boilers a pressure reducing is being used, same may as well be applied to the general water supply. In **order to avoid fluctuations of temperature**, quantity of water and water pressure for hot **and** cold water must be identical.

Temperature:

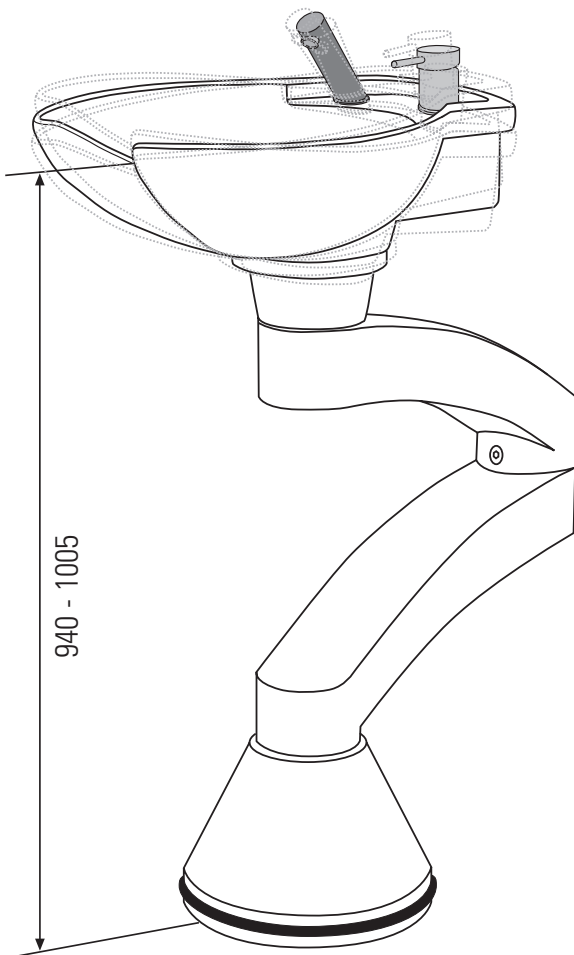
maximum **70°C** (hot water inlet)

recommended **60°C** (energy saving)

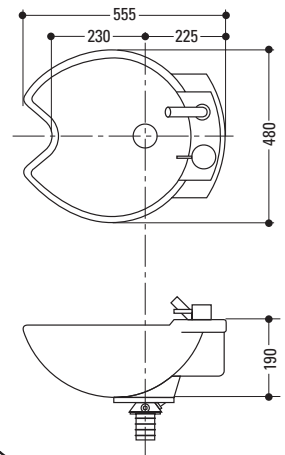
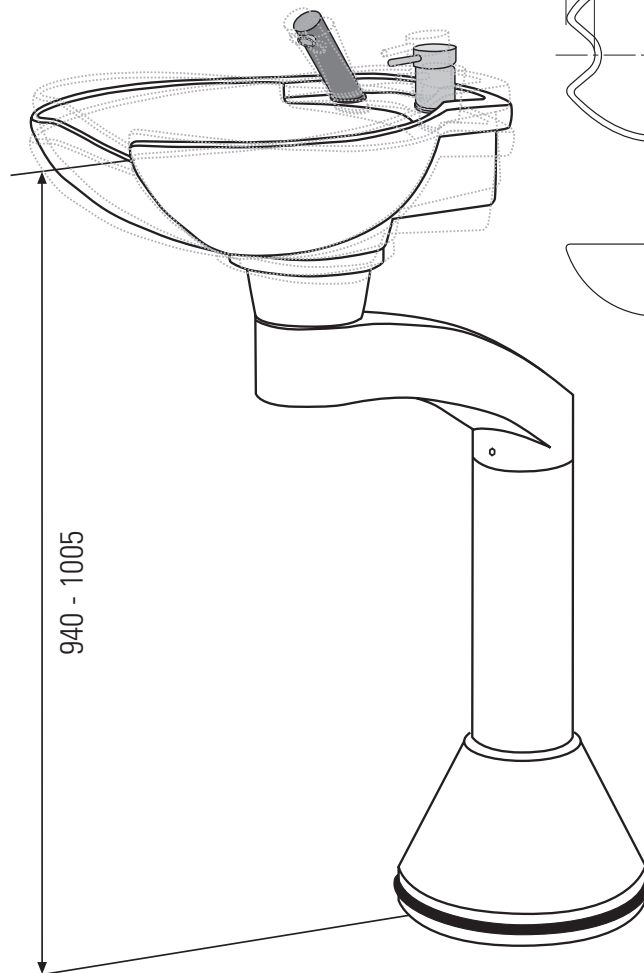
Information for the proprietor:

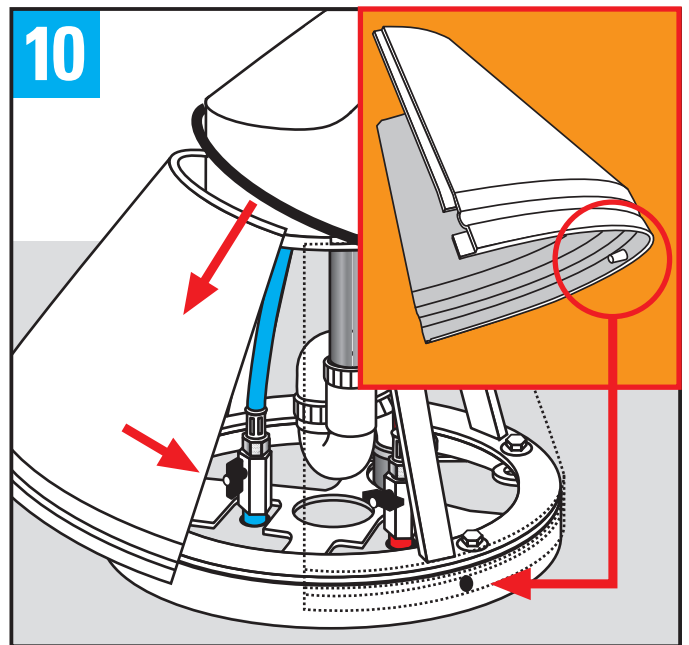
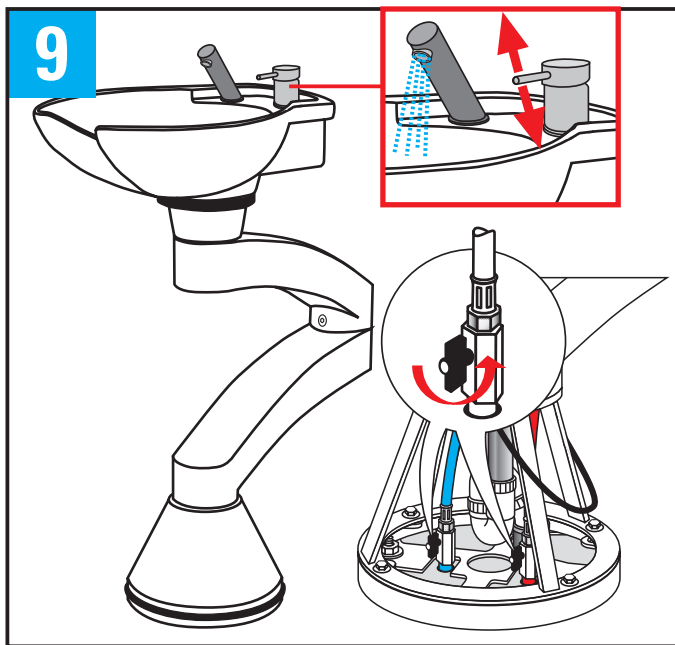
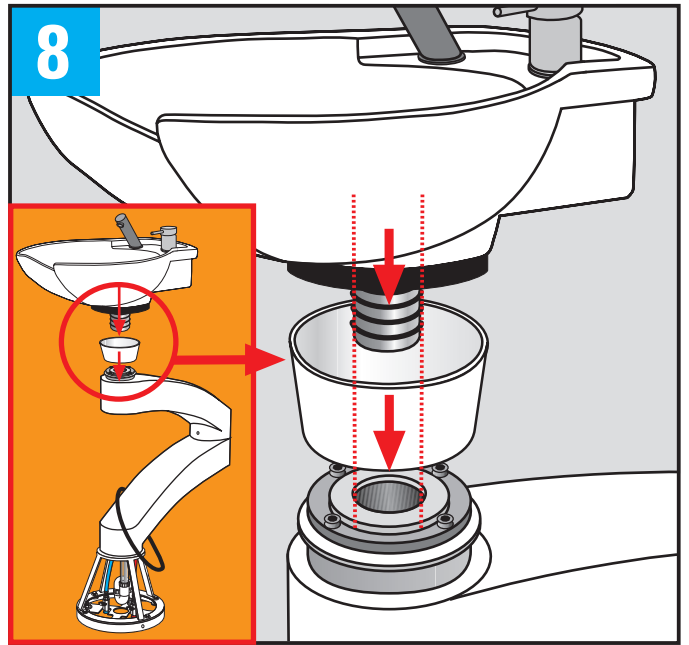
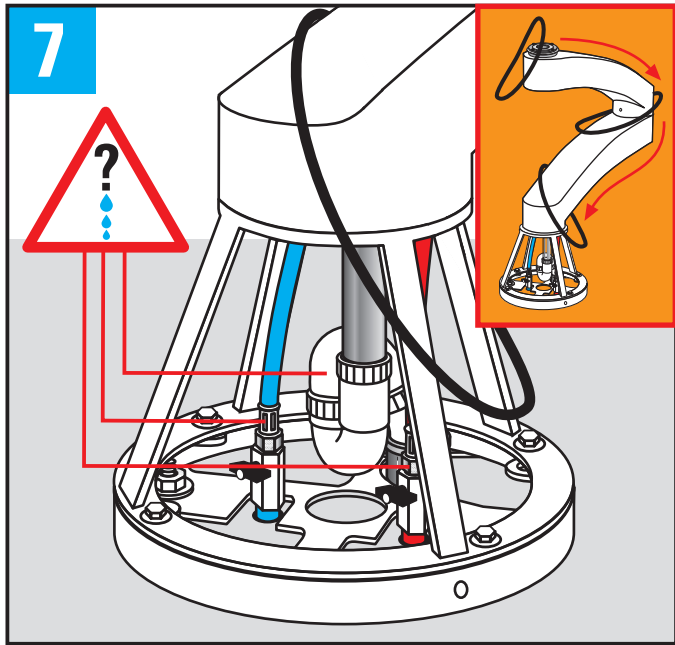
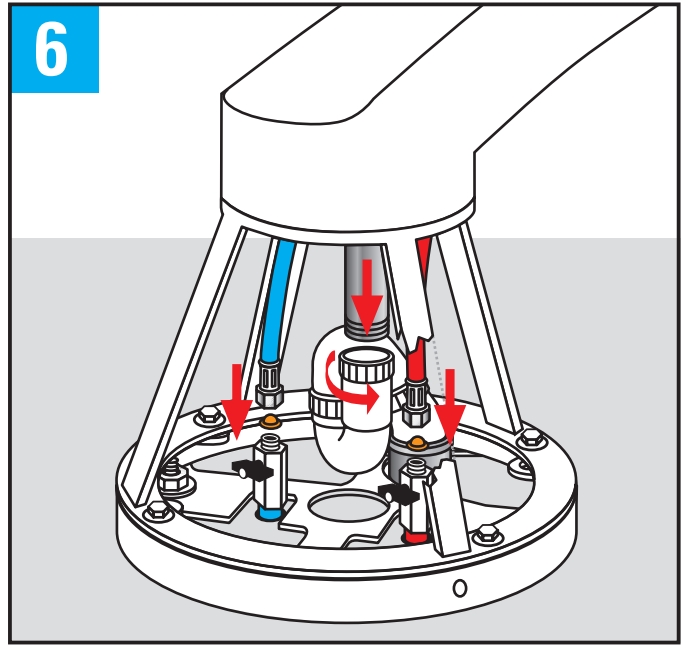
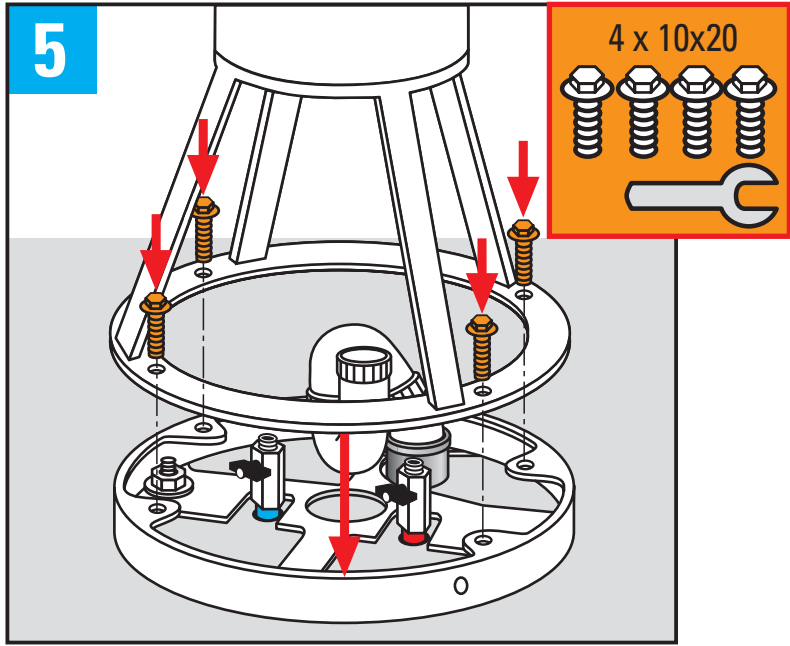
Until here the plumber must install the installation, test it and warrant for it. For any troubles here the plumber is responsible. The manufacturer doesn't take over any responsibility for this job.

SWING

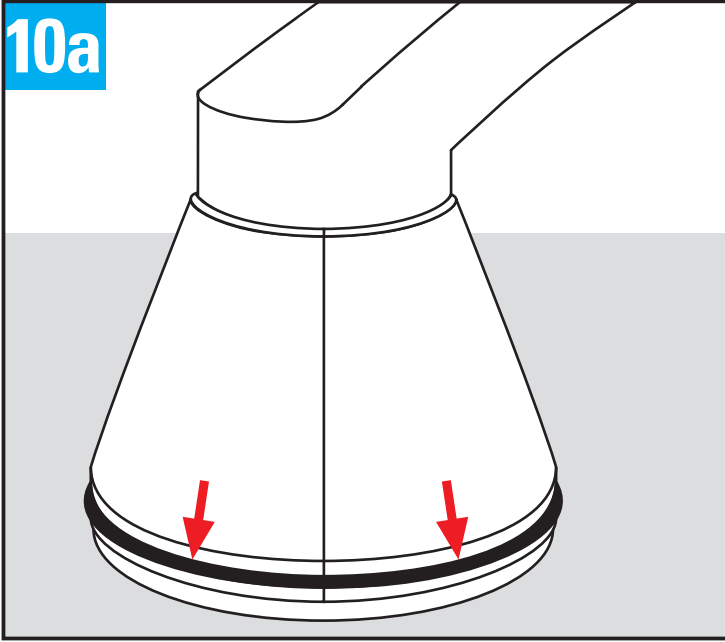


MONO

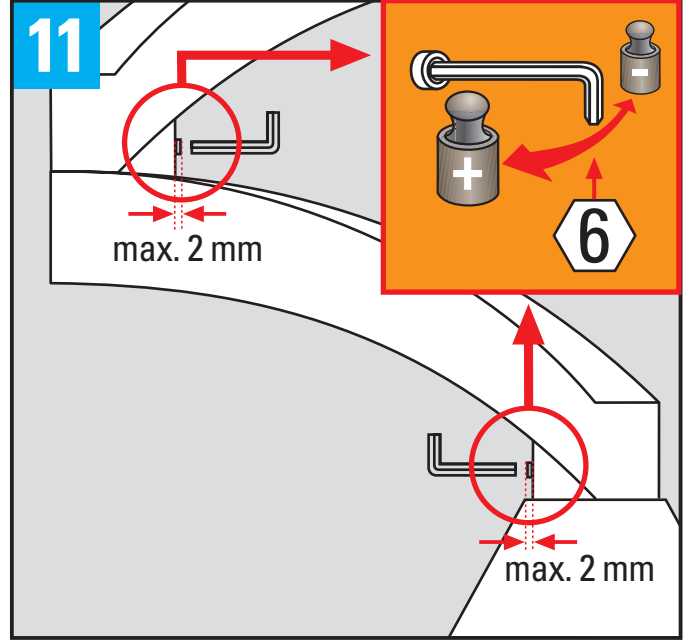




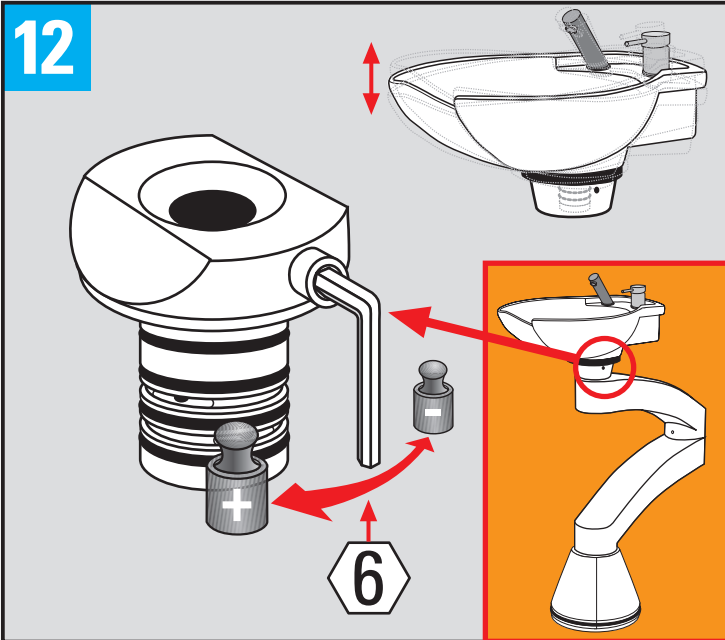
10a

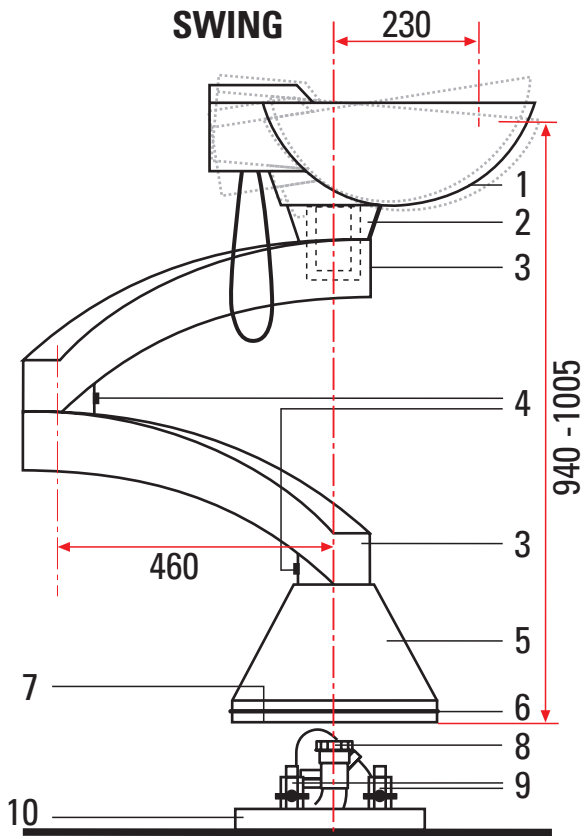


11



12





D

1. Becken mit Mischbatterie und Drehzapfen
2. Abdeckhülse
3. Schwenkarm
4. Gelenkbremse
5. Kunststoffschale
6. Gummi - Schutzring
7. Seriennummer
8. Röhrengeruchsverschluss
9. Absperrhähne
10. Montagering

GB

1. Wash basin with mixing battery
2. Covering bush
3. Tilting arm
4. Hinge brake
5. Plastic basin
6. Covering rubber
7. Serial number
8. Pipe stench trap
9. Stop cocks
10. Mounting ring

F

1. Cuvette lave cheveux avec mitigeur
2. Doille de protection
3. Bras orientable
4. Frein de l'articulation
5. Coquille en plastique
6. Protection caoutchouc
7. n° gravés de modèle
8. Siphon inodore tubulaire
9. Robinets d'arrêt
10. Couronne de montage

I

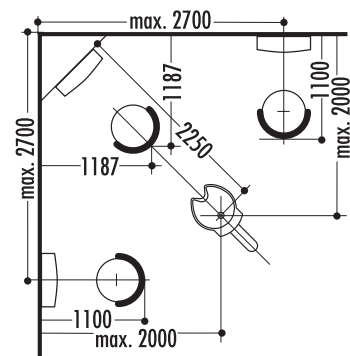
1. Lavabo con batteria di mescolazione
2. Coperchio a bussola
3. Braccio girevole
4. Freno di articolazione
5. Calotta plastica
6. Anello in gomma
7. Punzonatura con numero di matricola
8. Sifone
9. Chiavette d'arresto
10. Anello di montaggio

S

1. Tvättfat med blandare och vridtapp
2. Skyddshylsa
3. Svängarm
4. Svängarmsbroms
5. Plastskal
6. Gummiskyddsring
7. Serienummer
8. Vattenläset
9. Avstängningskranar
10. Monteringsring

NL

1. Wasbak met mengkraan en lagertap
2. Afdekhuls
3. Zwenkarm
4. Scharnierrem
5. Kunststof bak
6. Rubberen beschermring
7. Seriennummer
8. Pijpstankafsluiter
9. Afsluiterkranen
10. Montagering



D Beispiele für Platzeinteilung.

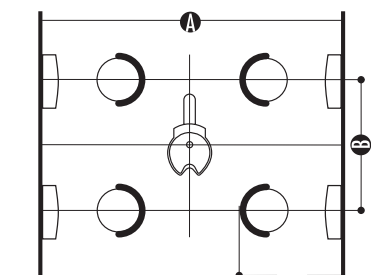
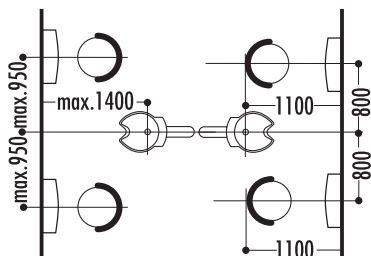
GB Samples for seat distribution.

NL Voorbeelden voor plaatsindeling.

I Esempi di sistemazione delle poltrone.

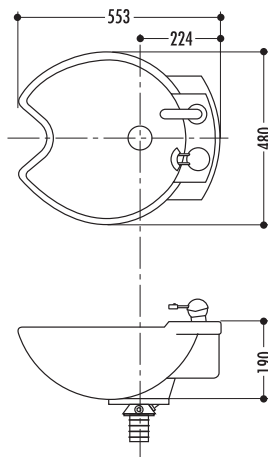
S Placeringsexempel.

F Quelques exemples de distributions possibles des postes de travail.



A	B
4000 max.	1200 max.
3800	1400
3600	1600

6



D

Technische Änderungen und Farbabweichungen vorbehalten. Alle Maße sind ca. und in mm angegeben. Sie gelten als nicht rechtsverbindlich.

GB

Engineering changes and colour deviations reserved. All dimensions are indicated approx. and in mm. They have no lawful effect.

NL

Technische wijzingen en kleurafwijkingen voorbehouden. Alle opgegeven maten zijn benaderingen in mm. Ze zijn niet bindend.

I

Salvo cambiamento della tecnica e deviazione di colori. Tutte misure indicate circa e nei mm. No sono obbligatorio.

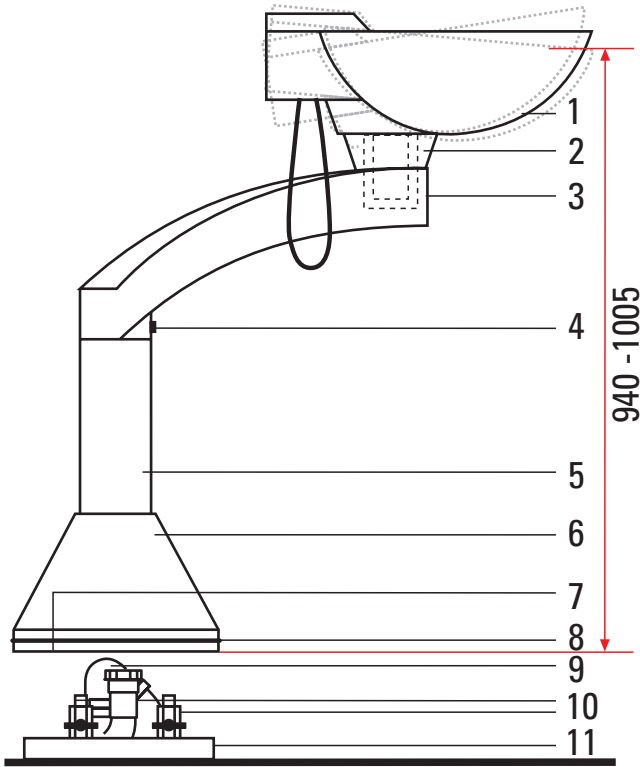
S

Med reservation för tekniska ändringar och färgavvikelser. Samtliga mått är ungefärliga och anges i mm. Dessa mått är inte juridiskt bindande.

F

Modifications techniques et divergences de couleur réservées. Toutes mesures indiquées approx. et en mm. Ne sont pas obligatoires.

MONO



D

1. Becken mit Mischbatterie und Drehzapfen
2. Abdeckhülse
3. Schwenkarm
4. Gelenkbremse
5. Säule
6. Kunststoffschale
7. Seriennummer
8. Gummi - Schutzring
9. Röhrengeruchsverschluss
10. Absperrhähne
11. Montagering

I

1. Lavabo con batteria di miscelazione
2. Coperchio a bussola
3. Braccio
4. Freno di articolazione
5. Colonna
6. Calotta plastica
7. Punzonatura con numero di matricola
8. Anello in gomma
9. Sifone
10. Chiaette d'arresto
11. Anello di montaggio

GB

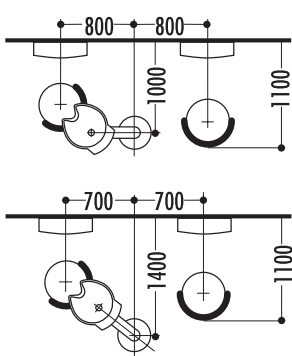
1. Wash basin with mixing battery
2. Covering bush
3. Tilting arm
4. Hinge brake
5. Column
6. Plastic basin
7. Serial number
8. Covering rubber
9. Pipe stench trap
10. Stop cocks
11. Mounting ring

S

1. Tvättfat med blandare
2. Skyddshylsa
3. Svängarm
4. Svängarmsbroms
5. Pelare
6. Plastskal
7. Seriennummer
8. Gummiskyddsring
9. Vattenlåset
10. Avstängningskranar
11. Monteringsring

NL

1. Wasbak met mengkraan en lagertap
2. Afdekhuls
3. Zwenkarm
4. Scharnierrem
5. Zuil
6. Kunststof bak
7. Seriennummer
8. Rubberen beschermring
9. Pijpstankafsluiter
10. Afsluiterkranen
11. Montagering



D Beispiele für Platzeinteilung. Die Stühle müssen drehbar sein.

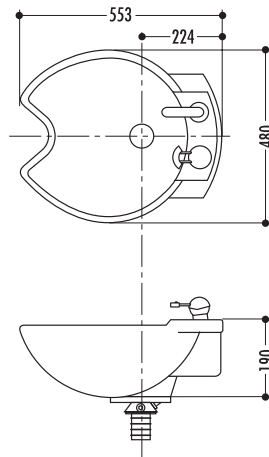
GB Samples for seatdistribution. Chairs must be slewable.

NL Voorbeelden voor plaatsindeling. De stoelen moeten draaibaar zijn.

I Esempi di sistemazione delle poltrone. Le poltrone devono essere girevoli.

S Placeringsexempel. Stolarna får vara vridbare.

F Quelques exemples de distributions possibles des postes de travail. Chaises doivent être orientables.



D

Technische Änderungen und Farbabweichungen vorbehalten. Alle Maße sind ca. und in mm angegeben. Sie gelten als nicht rechtsverbindlich.

GB

Engineering changes and colour deviations reserved. All dimensions are indicated approx. and in mm. They have no lawful effect.

NL

Technische wijzingen en kleurafwijkingen voorbehouden. Alle opgegeven maten zijn benaderingen in mm. Ze zijn niet bindend.

I

Salvo cambiamenti della tecnica e deviazione di colori. Tutte misure indicate circa e nei mm. No sone obbligatorio.

S

Tekniska ändringar och färg avvikelser undantaget. Alla dimensioner är ungefär och en mm. Är inte rättsbindande.

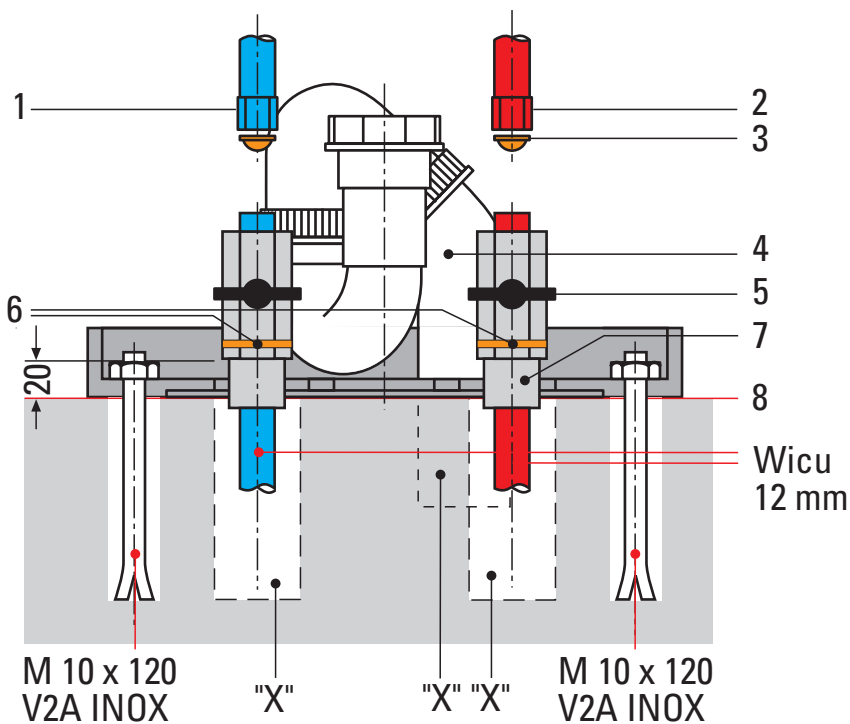
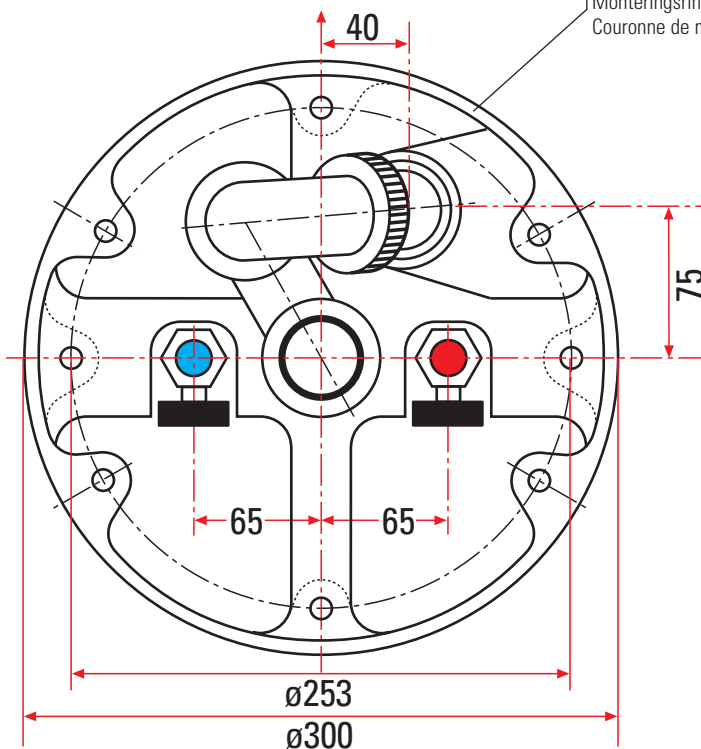
F

Modifications techniques et divergences de couleur réservées. Toutes mesures indiquées approx. och en mm. Ne sont pas obligatoires.

SWING MONO

Spiegel
mirror
spiegel
lustró

Montagering
Mounting ring
Montagering
Anello di montaggio
Monteringsring
Couronne de montage



D

1. Blau/kalt
 2. Rot/warm
 3. Siebdichtung
 4. 40 mm Röhrengeruchsverschluss
 5. Absperrhähne
 6. Faserdichtung 18,8x13,0x2,0
 7. Anschlussgewinde außen R 1/2"
 8. Oberkante Fußboden inkl. Bodenbelag
- "X": 3 x Durchbruch durch Boden für Zu- und Ablauf

S

1. Blå/Kallt
 2. Röd/Vramt
 3. Silpackning
 4. Vattenläset
 5. Avstängningskranar
 6. Fiber packning 18,8x13,0x2,0
 7. Anslutningsgänga R 1/2"
 8. Golvnivå inkl. matta
- "X": 3 x Hål i golvet för vattenledningar och avlopp

F

1. Bleu/Froid
 2. Rouge/Chaud
 3. Joint-filtre
 4. Siphon inodore tubulaire
 5. Robinets d'arrêt
 6. Joint en fibre 18,8x13,0x2,0
 7. Raccord fileté extérieur R 1/2"
 8. Surface du sol, revêtement compris
- "X": 3 x Ajour par sol pour l'alimentation et l'évacuation

GB

1. Blue/cold
 2. Red/hot
 3. Sieving gasket
 4. Pipe stench trap
 5. Stop cocks
 6. Fiber gasket 18,8x13,0x2,0
 7. Connecting thread outside R 1/2"
 8. Surface floor incl. Floor covering
- "X": 3 x Opening in floor for feeding and drainage

NL

1. Blauw/koud
 2. Rood/warm
 3. Filterafdichting
 4. 40 mm-sifon
 5. Afsluitkranen
 6. Faserpakking 18,8x13,0x2,0
 7. Aansluitdraad buiten R 1/2"
 8. Bovenkant vloer, incl. vloerbedekking
- "X": 3 x doorvoer door vloer voor toe-en afvoer

I

1. Blu/acqua fredda
 2. Rosso/acqua calda
 3. Filtro a retina
 4. Sifone
 5. Chiaette d'arresto
 6. Giunto fibroso 18,8x13,0x2,0
 7. Filettatura di raccordo esterna R 1/2"
 8. Livello del pavimento incluso applicazione
- "X": 3 Attraversamenti del pavimento per tubazioni d'entrata acqua e di scarico

D MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN EINRICHTUNGSMONTEUR

Nochmalige Überprüfung der gesamten Anlage. Einweisung des Bedienungspersonals in Technik und Funktion durch den Einrichtungsmoniteur.

Hinweis für den Besitzer:

Für diese ausgeführten Montage - Arbeiten muss der Einrichtungsmoniteur garantieren. Der Hersteller der Anlage übernimmt für diese Arbeiten keine Garantieleistung.

Nach Betriebsschluss Absperrhähne schließen!

GB MOUNTING INSTRUCTIONS FOR THE FIXTURE INSTALLER

Repeat control of the entire installation. Instruct the operating personnel in the technique and function.

Information for the proprietor:

For this installation work the fixture installer must warrant. The manufacturer of the installation doesn't give any warranty for this work.

Shut stop taps after the end of the work!

NL MONTAGEHANDLEIDING VOOR DE INSTALLATEUR

Controleer de gehele unit nogmaals. De interieurmonteur dient vervolgens het bedieningspersoneel adequate informatie te geven met betrekking tot de techniek en werking.

Opmerking voor de eigenaar

Op deze uitgevoerde montagewerkzaamheden dient de interieurmonteur garantie te geven. De fabrikant van de unit geeft op deze werkzaamheden geen garantie.

Na de werkdag de afsluitkranen sluiten!

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER L'IDRAULICO

L'installatore dell'arredamento verificherà ora nuovamente tutte le funzioni dell'impianto e spiegherà il suo funzionamento al personale.

Avvertenza per il proprietario del salone:

L'installatore dell'arredamento è responsabile per l'esecuzione corretta di tutti i lavori di montaggio indicati nei punti 6 - 12. Il costruttore dell'impianto non assume pertanto alcuna garanzia per questi lavori.

Alla chiusura di fine lavoro, chiudere i rubinetti d'intercettazione.

S MONTERINGSANVISNING FÖR RÖRMOKAREN

Kontrollera hela systemet än en gång. Visa personalen hur det fungerar och används.

Tips för innehavaren:

Montören ansvarar för dessa arbetsmoment. Tillverkaren kan ej ta på sig någon garanti för att de blir rätt utförda.

Stäng avstängningskranarna vid arbetets slut.

F INSTRUCTIONS ET CONSEILS DE MONTAGE POUR L'INSTALLATEUR (PLOMBIER)

Nouvelle vérification de l'ensemble de l'installation. L'installateur montre et explique au personnel la technique utilisée et le fonctionnement normal.

Remarque pour le propriétaire:

Le monteur doit garantir les travaux de montage décrits ici. Le fournisseur de l'installation ne peut s'engager à aucune forme de garantie concernant ces travaux.

Fermer les robinets d'arrêt à la fermeture du salon.